



Termine per la raccolta delle firme: 17 luglio 2018

Iniziativa popolare federale «Per cure infermieristiche forti (Iniziativa sulle cure infermieristiche)»

Esame preliminare

La Cancelleria federale svizzera,

esaminata la lista per la raccolta delle firme a sostegno dell'iniziativa popolare federale «Per cure infermieristiche forti (Iniziativa sulle cure infermieristiche)», presentata il 20 dicembre 2016;

dopo che il 14 dicembre 2016 il comitato ha dichiarato di approvare definitivamente le versioni tedesca, francese e italiana del testo dell'iniziativa;

visti gli articoli 68 e 69 della legge federale del 17 dicembre 1976¹ sui diritti politici; visto l'articolo 23 dell'ordinanza del 24 maggio 1978² sui diritti politici,

decide:

1. La lista per la raccolta delle firme a sostegno dell'iniziativa popolare federale «Per cure infermieristiche forti (Iniziativa sulle cure infermieristiche)», presentata il 20 dicembre 2016, soddisfa formalmente le esigenze legali; essa contiene le indicazioni seguenti: il Cantone e il Comune politico in cui i firmatari hanno diritto di voto, il titolo e il testo dell'iniziativa e la data di pubblicazione nel Foglio federale, una clausola di ritiro, la menzione secondo cui chiunque corrompe o si lascia corrompere in occasione della raccolta delle firme (art. 281 CP³) oppure altera il risultato della raccolta delle firme (art. 282 CP) è punibile, come anche il nome e l'indirizzo di almeno sette ma al massimo 27 promotori. La validità dell'iniziativa verrà esaminata dall'Assemblea federale in caso di riuscita formale.
2. L'iniziativa popolare può essere ritirata dalla maggioranza assoluta dei seguenti promotori:
 1. Carobbio Guscetti Marina, Via Tamporiva 28, 6533 Lumino
 2. Chabbey Julien, Rue du Léman 5, 1201 Genève

1 RS 161.1
2 RS 161.11
3 RS 311.0

3. Chapuis Jacques, Chemin de Bonne-Espérance 7, 1006 Lausanne
 4. Dätwyler Weber Barbara, Oberkirchstrasse 56, 8500 Frauenfeld
 5. Glanzmann Ida, Feldmatt 41, 6246 Altishofen
 6. Gysi Barbara, Marktgasse 80, 9500 Wil
 7. Häsler Christine, Alte Strasse 7, 3816 Burglauenen
 8. Heim Bea, Untere Kohliweidstrasse 27, 4656 Starrkirch-Wil
 9. Joder Rudolf, Riedlistrasse 27a, 3123 Belp
 10. Juchli Klara, Jupiterstrasse 40, 8032 Zürich
 11. Kessler Margrit, Parkstrasse 14, 9450 Altstätten
 12. Lehn Isabelle, Chemin des Croisettes 33, 1066 Epalinges
 13. Ley Sophie, Chemin des Fontaines 5, 1870 Monthey
 14. Lohr Christian, Alleeweg 10, 8280 Kreuzlingen
 15. Lüthi Regula, Else-Züblin-Strasse 30, 8047 Zürich
 16. Marbet Peter, Ralligweg 12, 3012 Bern
 17. Marchand-Balet Géraldine, Case postale 154, 1971 Grimisuat
 18. Müller Staub Maria, Obere Hofbergstrasse 10, 9500 Wil
 19. Poletti Rosette, Avenue Haldimand 22, 1400 Yverdon-les-Bains
 20. Quadranti Rosmarie, Waldackerweg 11, 8604 Volketswil
 21. Ribl Yvonne, Rötelssteig 13, 8037 Zürich
 22. Schmid-Federer Barbara, Dreinepperstrasse 14m, 8708 Männedorf
 23. Spirig Rebecca, Winkelstrasse 4, 5304 Eendingen
 24. Sprenger Ramon, Oberer Garten 7, 8598 Bottighofen
 25. Théraulaz Pierre, Route d'Arnier 34, 1092 Belmont-sur-Lausanne
 26. Volpi Marco, Les Hauts de Plantzette 14, 3960 Sierre
 27. Zaugg Helena, Stallikerstrasse 10a, 8142 Uitikon Waldegg
3. Il titolo dell'iniziativa popolare federale «Per cure infermieristiche forti (Iniziativa sulle cure infermieristiche)» soddisfa le condizioni stabilite nell'articolo 69 capoverso 2 della legge federale del 17 dicembre 1976 sui diritti politici.
 4. La presente decisione è comunicata al comitato d'iniziativa: Associazione svizzera infermiere e infermieri ASI, Choisystrasse 1, 3001 Berna, e pubblicata nel Foglio federale del 17 gennaio 2017.

3 gennaio 2017

Cancelleria federale svizzera:

Il cancelliere della Confederazione, Walter Thurnherr

Iniziativa popolare federale «Per cure infermieristiche forti (Iniziativa sulle cure infermieristiche)»

L'iniziativa popolare ha il tenore seguente:

La Costituzione federale⁴ è modificata come segue:

Art. 117c⁵ Cure infermieristiche

¹ La Confederazione e i Cantoni riconoscono e promuovono le cure infermieristiche come componente importante dell'assistenza sanitaria e provvedono affinché tutti abbiano accesso a cure infermieristiche sufficienti e di qualità.

² Assicurano che sia disponibile un numero di infermieri diplomati sufficiente per coprire il crescente fabbisogno e che gli operatori del settore delle cure infermieristiche siano impiegati conformemente alla loro formazione e alle loro competenze.

Art. 197 n. 12⁶

12. Disposizione transitoria dell'art. 117c (Cure infermieristiche)

¹ Nell'ambito delle sue competenze, la Confederazione emana disposizioni di esecuzione concernenti:

- a. la definizione delle cure infermieristiche dispensate da infermieri a carico delle assicurazioni sociali:
 1. sotto la propria responsabilità,
 2. su prescrizione medica;
- b. l'adeguata remunerazione delle cure infermieristiche;
- c. condizioni di lavoro adeguate alle esigenze che devono soddisfare gli operatori del settore delle cure infermieristiche;
- d. le possibilità di sviluppo professionale degli operatori del settore delle cure infermieristiche.

² L'Assemblea federale adotta le disposizioni legislative di esecuzione entro quattro anni dall'accettazione dell'articolo 117c da parte del Popolo e dei Cantoni. Entro diciotto mesi dall'accettazione dell'articolo 117c da parte del Popolo e dei Cantoni, il Consiglio federale prende provvedimenti efficaci per ovviare alla mancanza di infermieri diplomati; tali provvedimenti hanno effetto fino all'entrata in vigore delle disposizioni legislative di esecuzione.

⁴ RS 101

⁵ La numerazione definitiva del presente articolo sarà stabilita dalla Cancelleria federale dopo la votazione popolare; la Cancelleria federale coordinerà la numerazione con le disposizioni vigenti al momento dell'accettazione del presente articolo da parte del Popolo e dei Cantoni e procederà agli adeguamenti necessari in tutto il testo dell'iniziativa.

⁶ Il numero definitivo della presente disposizione transitoria sarà stabilito dalla Cancelleria federale dopo la votazione popolare.

